

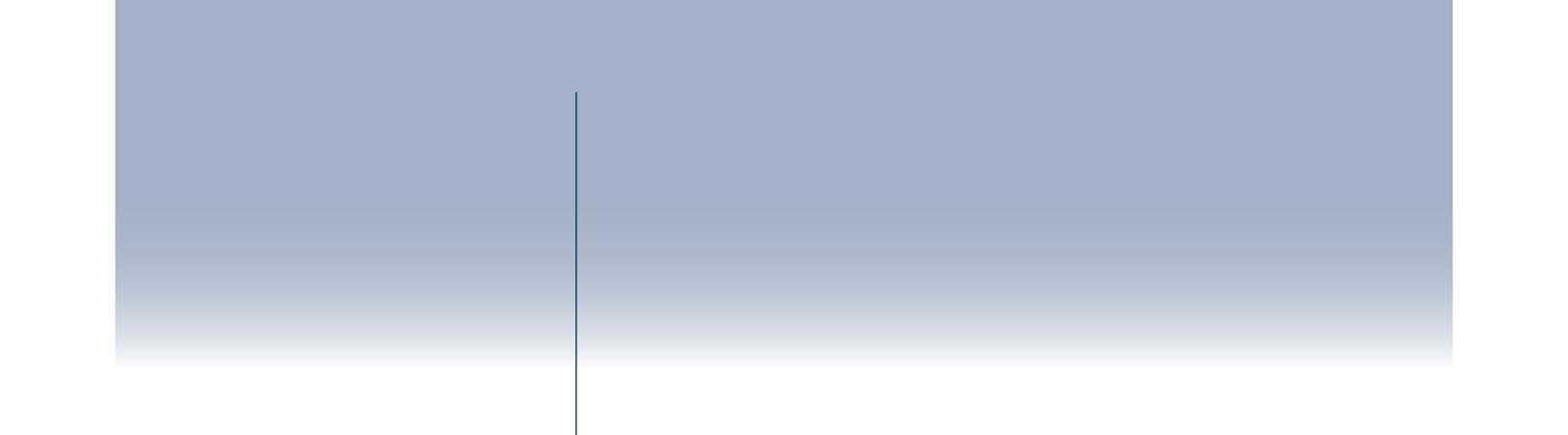
# Intimidación

Todos podemos ayudar  
a detenerla



Una Guía para Padres  
De Alumnos de Primaria y Secundaria

Primavera 2013



Los efectos de la intimidación van más allá del recinto escolar. En calidad de padres\*, aquí les presentamos en qué deben fijarse, Qué pueden hacer y a dónde Pueden dirigirse para pedir ayuda.

\*En esta guía, el término “padre” se refiere a los padres y a los tutores.

---

## ¿Qué es la intimidación?

La intimidación es típicamente una forma de comportamiento repetitivo, persistente y agresivo, cuya intención es producir deliberadamente daño, miedo o angustia a una persona, o crear un entorno negativo en la escuela. La intimidación suele ocurrir en una situación donde existe un desequilibrio de poder real o percibido.

Se puede consultar la definición del término en la Ley de Educación (en inglés), <http://www.e-laws.gov.on.ca>



# Tipos de Intimidación

## ¿Se le puede considerar intimidación si mi hijo no ha sido lesionado?

La intimidación se presenta de varias maneras. Puede ser:

- **Física** – pegando, burlando, robando o dañando la propiedad privada
- **Verbal** – insultando, burlando o haciendo comentarios sexuales, racistas u homofóbicos
- **Social** – excluyendo a los demás del grupo o regando chismes o rumores sobre la persona
- **Escrita** – escribiendo notas o signos que sean hirientes u ofensivos
- **Electrónica** (conocida comúnmente como intimidación cibernética) – la divulgación de rumores y comentarios dañinos mediante correo electrónico, celular, sitios Web de redes sociales o mensajes de texto.

## ¿Qué es la intimidación electrónica o cibernética?

Se trata de una comunicación electrónica con las siguientes características:

- Se utiliza para agraviar, amenazar o avergonzar a otra persona.
- Se realiza a través de correo electrónico, teléfonos celulares, mensajes de texto y redes sociales para amenazar, atormentar, avergonzar, excluir socialmente o dañar una amistad o la reputación de una persona.
- Consiste en menospreciar a una persona, insultarla o esparcir rumores, compartir información, fotografías o videos privados, o amenazar con lastimar a alguien.
- Siempre es agresiva e hiriente.

En las escuelas de Ontario, los directivos deben abordar las situaciones de intimidación cibernética cuando afecten al entorno escolar. Por ejemplo, si un estudiante ha sido intimidado y avergonzado mediante un mensaje de correo electrónico que se envió a otros alumnos, es posible que ya no quiera asistir a la escuela.

La intimidación es inaceptable en cualquiera de sus formas.

La intimidación ocurre en un contexto en el cual existe un desequilibrio de poder entre las personas. El “desequilibrio” puede encontrarse en la diferencia de edades, de raza o en hecho de que un alumno tenga más amigos que otro.

## ¿Cuál es la diferencia entre conflicto e intimidación?

Algunas personas confunden un conflicto entre dos estudiantes con intimidación, pero son dos situaciones diferentes.

Puede producirse un conflicto entre dos o más personas en desacuerdo, con distintas opiniones o puntos de vista. Sin embargo, la presencia de un conflicto entre dos estudiantes no siempre indica intimidación. Los niños aprenden, a una edad temprana, a comprender que las demás personas pueden tener una perspectiva distinta, pero el desarrollo de esta perspectiva lleva tiempo y el proceso se prolonga hasta la etapa adulta (“Atravesando etapas: recurso sobre el desarrollo de los jóvenes” [Stepping Stones: A Resource on Youth Development], página 26).

En un conflicto, las personas se sienten cómodas expresando su opinión, y no existe ningún desequilibrio de poder. Cada persona puede expresar sus puntos de vista libremente. Un conflicto puede ser positivo o negativo, según cómo se lo aborde.

El conflicto se vuelve negativo cuando una persona se comporta de forma agresiva, diciendo o haciendo cosas hirientes. El conflicto se convierte entonces en una interacción agresiva. El conflicto sólo se convierte en intimidación cuando se repite constantemente y existe un desequilibrio de poder. Con el tiempo, puede surgir un patrón de comportamiento en el que una persona se vuelve cada vez más agresiva durante el conflicto. La persona agredida en este conflicto puede sentirse cada vez menos segura al expresar sus puntos de vista y más impotente. De esta forma, el conflicto negativo se convierte en intimidación.

La escuela responderá de manera diferente ante una intimidación y un conflicto. Por ejemplo, si se presenta un conflicto, un miembro del personal escolar puede reunir a los estudiantes para que cada uno cuente su versión de la historia y ayudarlos a resolver la situación juntos.

En caso de intimidación, el director deberá considerar la implementación de medidas disciplinarias progresivas, que incluyan la suspensión o expulsión de un alumno.

## ¿Cómo se mide la gravedad del problema de intimidación?

La intimidación nunca es aceptable. No debería ser considerada como “parte del proceso de crecimiento”. Las investigaciones y experiencias han demostrado continuamente que la intimidación es un problema grave, con consecuencias nefastas para los alumnos involucrados en ella, para sus familias y para sus compañeros de la misma edad, así como para la comunidad que los rodea.

Muchos niños y jóvenes en Ontario están involucrados en intimidación, ya sea siendo intimidadores o siendo víctimas de intimidación, o ambos. Estos niños son sujetos en riesgo de padecer múltiples problemas emocionales, de comportamiento y de relaciones, y requieren de apoyo de parte de los adultos para ayudarles a desarrollar relaciones saludables, no sólo en la escuela sino en el transcurso de sus vidas.

Aproximadamente, uno de cada tres estudiantes de Ontario (29 %) denunció haber sufrido intimidación, de acuerdo con un estudio llevado a cabo en 2011 por el Centro de Adicciones y Salud Mental (CAMH).

A menudo los estudiantes que son intimidados se hallan padeciendo de ansiedad del tipo social, de soledad, introversión, molestias físicas y baja autoestima. Inclusive pueden desarrollar fobias, tornarse agresivos o caer en depresión. Algunos alumnos se ausentan de la escuela, observan una disminución en sus notas o finalmente abandonan la escuela por completo.

Generalmente, los niños y adolescentes que aprenden a ver la agresión como una forma de poder podrían no distinguir la diferencia entre lo correcto y lo incorrecto. Eventualmente podrían tornarse adultos que maltratan. Por lo tanto, es importante ayudarlos cuanto antes para que dejen de ejercer la intimidación.

## ¿Los niños y las niñas intimidan de la misma forma?

Tanto los niños como las niñas pueden ser intimidadores. Los niños tienden a intimidar físicamente, mientras que las niñas generalmente utilizan un enfoque más indirecto, tal como regar chismes sobre sus compañeras de clase o las aíslan o excluyen de las actividades o de los grupos. Sin embargo, con el tiempo, tanto los niños como las niñas ejercen intimidación verbal y social.

## ¿Cómo puedo reconocer si mi niño o mi hijo adolescente están siendo intimidados?

Tal vez un niño pequeño no conozca el significado de la palabra “intimidación”, pero sabe si alguien está siendo malo con él, si le hacen daño o si le hacen sentir triste o con miedo. Es posible que no se los diga porque le preocupa empeorar la situación si lo “cuenta” o “delata”.

<b>Delato vs. Cuento</b>	
<b>Delato</b>	<b>Cuento</b>
Delatar a una persona es decir algo de ella que la puede poner en problemas.	Contar es pedir ayuda cuando usted u otra persona que conoce está siendo agredida o cuando sus derechos o los de otra persona no están siendo respetados.

(Ontario Teachers' Federation (OTF, Federación de maestros de Ontario) y Le Centre Ontarien de prévention des agressions (COPA, Centro de Ontario de Prevención de las agresiones), Creando escuelas seguras. Enero de 2012, pág. 56)

Su hijo adolescente no necesariamente les dirá que hay un problema y es posible que utilice términos tales como “molestias” en lugar de “intimidación” para describir el comportamiento. Los adolescentes a menudo prefieren resolver las cosas por su cuenta – podrían pensar que ustedes van a enojarse (que les van a confiscar sus aparatos tecnológicos, como por ejemplo sus celulares), o simplemente podrían sentirse avergonzados si sus padres se involucran.

Existen señales que indican si su hijo está siendo sometido a intimidaciones, aún si no habla acerca de ello. He aquí algunas señales a las que deberá prestar atención:

- Los niños que son intimidados no quieren ir a la escuela, lloran o se sienten enfermos en los días escolares.
- Pueden no querer participar en actividades o eventos sociales con otros alumnos.
- Pueden actuar de manera diferente a la acostumbrada.
- De pronto, pueden empezar a perder dinero u objetos personales o regresan a casa con la ropa estropeada o con bienes personales rotos y luego ofrecen explicaciones sin sentido.
- Los adolescentes que son intimidados y/o acosados empiezan a decir que quieren dejar la escuela y comienzan a ausentarse de las actividades con otros alumnos.

## Mi hijo es víctima de intimidación. ¿Qué debo hacer?

- Escuchen a su hijo y asegúrenle que tiene derecho a sentirse seguro.
- Conozcan bien los hechos. Tomen nota de lo que ocurrió.
- Ayuden a su hijo a que entienda que existe una diferencia entre “delatar” o “contar algo” y reportarlo. Reportar a alguien requiere de valor. El motivo por el cual es necesario reportar no es para ocasionarle problemas a otro alumno, sino para proteger a todos los alumnos.
- Hagan una cita para una reunión con el maestro o profesor de su hijo o con algún otro maestro en el cual su hijo confíe o con el director o con el vicedirector de la escuela.
- No obstante la dificultad, mantenga la calma de manera tal que ofrezcan apoyo a su hijo y preparen juntos un plan de acción.
- Sean firmes. Observen el comportamiento de su hijo. Si las reuniones con el personal de la escuela no han detenido la intimidación, regresen a la escuela y hablen con el director. Hagan seguimiento de lo acordado durante las reuniones para detener la intimidación.
- Hablen con el maestro de educación física o con el entrenador si es que la intimidación ocurre después de la escuela durante las actividades y eventos deportivos.
- Pónganse en contacto con la policía si la intimidación implica algún comportamiento criminal tal como violencia sexual o el uso de armas de fuego, o si la amenaza contra la seguridad de su hijo ocurre en la comunidad en vez de la escuela.

La empatía es la capacidad de reconocer y compartir las emociones que otra persona experimenta. Se presenta tarde en la adolescencia y no suele desarrollarse completamente hasta la etapa adulta. En la infancia, surgen formas básicas de empatía cuando un niño se siente angustiado al ver a otra persona en la misma situación.

(Atravesando etapas: recurso sobre el desarrollo de los jóvenes” [Stepping Stones: A Resource on Youth Development], página 25).

## ¿De qué manera puedo ayudar a mi hijo a enfrentar la intimidación?

Si trabajan junto con la escuela podrán ayudar a su niño o hijo adolescente a ocuparse del problema de intimidación siguiendo su ejemplo y dando el mensaje claro que la intimidación no está bien.

Independientemente de la edad de su hijo, ustedes pueden ayudarle alentándolo a hablar con ustedes y dándole los siguientes consejos:

- Mantén la calma y **aléjate** de esa situación.
- **Reporta lo ocurrido a un adulto** en el cual confíes: un maestro, el director, el chofer del autobús escolar o el supervisor del comedor escolar– o en forma anónima.
- **Habla** con tus hermanos o hermanas o con amigos para que no te sientas solo.
- **Llama al número de Kids Help Line (Ayuda Telefónica para los Niños)** al 1-800-668-6868 o visita el sitio: [www.kidshelpphone.ca](http://www.kidshelpphone.ca)

## ¿Es posible que mi hijo esté intimidando a los demás?

Los niños que ejercen intimidación suelen hacerlo tanto en la escuela como en el hogar. Observe a su hijo en su hogar. ¿Detecta signos de intimidación en alguno de sus hijos en su relación con los hermanos?

Los niños que ejercen intimidación suelen ser agresivos y conflictivos en el hogar y por lo general no respetan las normas de la casa. Si le preocupa que su hijo pueda estar intimidando a otros niños, preste atención a cómo interactúa con sus hermanos, con usted o con amigos. Si presenta un comportamiento agresivo, no tiene una buena relación con sus hermanos o se muestra indiferente, es muy probable que esté intimidando a otros niños en la escuela.

Los niños que intimidan físicamente a otros alumnos posiblemente regresen también a la casa con moretones, arañazos o con la ropa estropeada. Repentinamente podrían tener más dinero para gastar u objetos nuevos que normalmente no podrían darse el lujo de comprar. Además, es posible que empiecen a hablar de los otros alumnos haciéndose los “duros”.

El comportamiento de un intimidador puede desarrollarse en el transcurso de un largo período de tiempo o a causa de algún gran cambio, de una pérdida o de un evento perturbador en la vida de un niño o de un adolescente. ¿Han tenido sus hijos algún tipo de experiencia como las descritas anteriormente?

Reflexionen sobre cómo se resuelven los problemas y conflictos en casa. En familia, ¿hablan entre ustedes acerca de sus problemas? Una de las mejores maneras de desalentar la intimidación es siendo un ejemplo y demostrando a los chicos cómo resolver las dificultades sin violencia o agresión.

Es también importante decir explícitamente a sus hijos qué es la intimidación. Describanles los distintos tipos de intimidación y explíquenles que es un acto ofensivo y dañino. Díganles que la intimidación no está bien y que se trata de un comportamiento inaceptable bajo cualquier circunstancia.

## ¿De qué manera las escuelas abordan la intimidación y otros incidentes?

Los estudiantes que intimidan a otros alumnos, ya sea de forma personal o virtual, pueden recibir distintas sanciones.

Frente a la intimidación, los directivos implementan medidas disciplinarias progresivas. La política de disciplina progresiva de Ontario permite al director elegir entre una amplia variedad de opciones para abordar este comportamiento y ayudar al estudiante a medir las consecuencias de sus actos. Por ejemplo:

- Exigirle una disculpa ante un comentario hiriente o irrespetuoso
- Recordarle lo que se espera de cada estudiante
- Solicitar una reunión con los padres
- Sugerir una cita con un especialista en el control de la ira
- Suspenderlo de la escuela.

En situaciones más graves, el director puede recomendar la expulsión del estudiante luego de su suspensión por intimidación o en caso de que represente un riesgo inaceptable para la seguridad de otra persona. Estas normas se aplican a los estudiantes de la escuela primaria y secundaria.

Las medidas disciplinarias progresivas ayudan a prevenir que un comportamiento inapropiado empeore y genere un impacto negativo en otros estudiantes, en su percepción de la seguridad y en la escuela. Asimismo, promueven el comportamiento positivo de los estudiantes, los ayuda a asumir la responsabilidad de sus actos y a aprender métodos positivos para interactuar con los demás.

Las escuelas ofrecerán apoyo a los estudiantes que se vean implicados en situaciones de intimidación: estudiantes que sufran de intimidación, que hayan sido testigos de este comportamiento, o que lo hayan ejercido.

Todas las escuelas y juntas escolares deberán contar con lo siguiente:

- Políticas para prevenir y abordar la intimidación
- Planes de intervención y prevención de intimidación
- Políticas de disciplina progresiva y educación igualitaria e inclusiva.



Cualquiera de los integrantes de la junta escolar debe denunciar al director incidentes serios relacionados con el comportamiento de los estudiantes, tales como la intimidación. Los directivos deben investigar todas las denuncias de incidentes de intimidación.

Los integrantes de la junta que trabajan directamente con estudiantes, como profesores, trabajadores sociales y psicopedagogos, deben responder ante un comportamiento irrespetuoso o inapropiado que produzca un impacto negativo en el entorno escolar, como la intimidación.

Las juntas escolares deben ofrecer programas, intervenciones y otro tipo de ayuda a los estudiantes que han sido víctimas o testigos de intimidación, o que la hayan ejercido.

Para obtener más información acerca de cómo el personal aborda los incidentes en la escuela, consulte la sección "Reporting and Responding" (Denunciar y responder) en el sitio Web del Ministerio de Educación, en [www.edu.gov.on.ca/eng/safeschools/reportingResponding.html](http://www.edu.gov.on.ca/eng/safeschools/reportingResponding.html), o comuníquese con el director si desea obtener más información sobre los servicios disponibles en su escuela.

Los directivos deben contactarse con los padres de los estudiantes que han sido víctimas de intimidación y con los que la han ejercido, y comunicarles:

- Lo sucedido.
- El daño sufrido por el estudiante intimidado.
- Las medidas que se implementaron para proteger la seguridad del estudiante, incluso cualquier medida disciplinaria implementada en respuesta al incidente.
- El apoyo que se ofrecerá al estudiante en respuesta al incidente.

Asimismo:

- Los directivos deben convocar a los padres para dialogar acerca del apoyo que su hijo recibe.

## Si mi hijo es víctima de intimidación, ¿qué ayuda puedo esperar de la escuela?

La escuela debe contar con un procedimiento que permita a los estudiantes y a otras personas denunciar de forma anónima las situaciones de intimidación.

Si está preocupado por su hijo o desea obtener más información, consulte:

- La política de intervención y prevención de intimidación de la junta escolar.
- El código de conducta de la escuela, que define el comportamiento entre estudiantes, profesores y otros miembros de la comunidad escolar.

- El plan de intervención y prevención de intimidación de la escuela. Este documento explica cómo debe actuar el personal de la escuela para resolver el problema.
- Los resultados de la encuesta del entorno escolar. Esta encuesta anónima ayuda a las escuelas a evaluar la sensación de inseguridad y a tomar decisiones acerca de cómo prevenir la intimidación y promover la seguridad y la inclusión. Las encuestas deben realizarse, al menos, una vez cada dos años.

Si el personal observa que un estudiante es víctima de intimidación, la escuela deberá comunicarse con los padres. Es probable que el profesor de su hijo, o algún otro profesor en el que su hijo confíe, puedan ayudarlo a buscar una estrategia para abordar este problema.

Se espera que las escuelas realicen todos los esfuerzos posibles para investigar cualquier situación que genere preocupación, protegiendo al mismo tiempo la privacidad del estudiante.

Las escuelas ayudarán a los estudiantes involucrados en casos de intimidación: víctimas, testigos y aquellos que ejerzan la intimidación.

Los padres podrán realizar un seguimiento del proceso que lleva a cabo la escuela para asegurarse del apoyo ofrecido a su hijo. Si no está satisfecho con la respuesta de la escuela, puede comunicarse con el supervisor de la junta escolar.

Asimismo, puede considerar la posibilidad de incorporarse al equipo de promoción de seguridad y tolerancia en las escuelas (*Safe and Accepting Schools Team*). El objetivo de este equipo consiste en fomentar un entorno escolar seguro, inclusivo y tolerante. Este equipo está conformado por el director, al menos un padre, personal de la escuela, un estudiante y un miembro de la comunidad.

## Bueno, al menos mi hijo no está involucrado con la intimidación...

Cuando ocurre un acto de intimidación, todos sufren y todos pueden ayudar a prevenirlo. En el 85 por ciento de los casos, la intimidación ocurre frente a testigos, quienes se ven afectados por lo sucedido. Aún cuando los testigos tengan miedo y no quieran involucrarse por temor a convertirse ellos mismos en objeto de intimidación o a empeorar la situación de la víctima, pueden reportar la intimidación en forma anónima.

Ustedes pueden ayudar a que su hijo entienda que la intimidación no es aceptable y que él o ella pueden ayudar a detenerla reportando el hecho a un adulto o en forma anónima.



## Fomentar relaciones saludables puede ayudar a detener la intimidación

La intervención y prevención de intimidación no solo implica la eliminación de la intimidación.

También busca promover el desarrollo de relaciones saludables que permiten una interacción respetuosa entre las personas, ya sea personalmente o de forma virtual. El objetivo es asegurar que todos los estudiantes puedan relacionarse de manera saludable, segura, respetuosa y afectiva con las demás personas.

Los profesores, padres y otros adultos ofrecen su ayuda y actúan como modelo a seguir, mostrándoles cómo funcionan las relaciones saludables. Las relaciones positivas de los niños entre sí dependen de las relaciones positivas con los adultos.

Es probable que los estudiantes que puedan mantener relaciones saludables no ejerzan intimidación y ayuden a las víctimas de intimidación, y es posible que obtengan un mejor resultado en sus metas educativas. La promoción de relaciones saludables es un factor determinante para prevenir la intimidación y crear un entorno escolar seguro y aceptable.

## ¿Cómo asegurar la inclusión y la seguridad en las escuelas de Ontario?

Un clima escolar positivo y un ambiente de enseñanza y aprendizaje seguro son esenciales si queremos que los alumnos tengan éxito en la escuela.

Para conocer más sobre:

- **Safe Schools Strategy (Estrategia para escuelas seguras)**. Esta estrategia integral incluye un equipo para escuelas seguras e inclusivas, además de otros recursos escolares, capacitación para maestros y directores y una asociación con el centro de ayuda telefónica, Kids Help Phone.  
[www.ontario.ca/acceptingschools](http://www.ontario.ca/acceptingschools)
- **Encuesta para padres sobre el clima escolar**. Esta encuesta está disponible en 22 idiomas.  
[www.edu.gov.on.ca/eng/safeschools/climate.html](http://www.edu.gov.on.ca/eng/safeschools/climate.html)
- **Enfoque de Ontario sobre la disciplina**. La “disciplina progresiva” involucra a toda la escuela y promueve un clima escolar positivo. Esta disciplina le permite al director escoger las consecuencias aptas para tratar el comportamiento estudiantil inapropiado y ofrece a los alumnos varios puntos de apoyo para promover un comportamiento positivo. Esta política se explica detalladamente en [www.edu.gov.on.ca/extra/eng/ppm/145.pdf](http://www.edu.gov.on.ca/extra/eng/ppm/145.pdf)
- **Código de conducta**. Nuestra guía para el código de conducta de Ontario delimita los roles y las responsabilidades de todos los que participan en la comunidad escolar, incluyendo alumnos, padres, el personal de las escuelas y los socios comunitarios. [www.edu.gov.on.ca/eng/safeschools/code.html](http://www.edu.gov.on.ca/eng/safeschools/code.html)
- **Prevención e intervención en la intimidación**. Esta política delimita las expectativas que le corresponden a las juntas escolares sobre el desarrollo e implementación de políticas para la prevención y la intervención de la intimidación. [www.edu.gov.on.ca/extra/eng/ppm/144.pdf](http://www.edu.gov.on.ca/extra/eng/ppm/144.pdf)
- **Estrategia de educación inclusiva y equitativa**. Define de qué forma el Ministerio de Educación, las juntas escolares y las escuelas respaldan la educación inclusiva y equitativa de las escuelas de Ontario [www.edu.gov.on.ca/eng/policyfunding/equity.html](http://www.edu.gov.on.ca/eng/policyfunding/equity.html)
- **Premio del Primer Ministro para Escuelas Seguras**. Este premio reconoce a un máximo de diez equipos para escuelas seguras e inclusivas que hayan realizado un trabajo excepcional e innovador en la creación de un ambiente escolar seguro e inclusivo. [www.edu.gov.on.ca/eng/safeschools/award.html](http://www.edu.gov.on.ca/eng/safeschools/award.html)
- **Kids Help Phone (Centro de Ayuda Telefónica para Niños)**. Este servicio de asistencia está disponible las 24 horas del día, los siete días de la semana. Visite el sitio [www.kidshelpphone.ca](http://www.kidshelpphone.ca) o llame al **1-800-668-6868**.

### Información adicional:

- **Recursos para padres sobre la intimidación, desarrollados por PREVNet (*Promoting Relationships and Eliminating Violence Network* - Red para la promoción de relaciones y la eliminación de la violencia)**  
[www.prevnet.ca/BullyingResources/ResourcesForParents/tabid/390/Default.aspx](http://www.prevnet.ca/BullyingResources/ResourcesForParents/tabid/390/Default.aspx)
- **Kit de recursos para padres, edición adolescente: cómo ayudar a sus hijos adolescentes a tener éxito.** Esta edición incluye una serie de consejos, sugerencias y recursos para padres que deseen ayudar e incentivar a sus hijos adolescentes en la escuela.  
[www.ontariodirectors.ca/Parent\\_Engagement/Parent\\_Engagement.html](http://www.ontariodirectors.ca/Parent_Engagement/Parent_Engagement.html)
- **Safe@School.** El sitio web Safe@School (Seguridad en la escuela) ofrece información para la prevención de la intimidación y la educación equitativa e inclusiva y recursos de capacitación para profesores y miembros del personal escolar. [www.safeatschool.ca](http://www.safeatschool.ca)
- **Atravesando etapas: recurso de desarrollo de los jóvenes (*Stepping Stones: A Resource on Youth Development*).** Desarrollado por el Ministerio de Servicios para la Niñez y la Adolescencia, ofrece una descripción general sobre las etapas de desarrollo de los adolescentes de 12 a 25 años, y de qué manera podemos identificar y cumplir con sus necesidades. Disponible en [www.ontario.ca/steppingstones](http://www.ontario.ca/steppingstones)

---

Información adicional sobre las escuelas seguras e inclusivas en  
[www.ontario.ca/acceptingschools](http://www.ontario.ca/acceptingschools)

Este folleto e información adicional para padres está disponible en varios idiomas en [www.ontario.ca/EDUparents](http://www.ontario.ca/EDUparents)

Solicite copias impresas de este folleto en inglés y francés a través de ServiceOntario en [www.ontario.ca/publications](http://www.ontario.ca/publications)